



8月で**満1歳**
おめでとう

わが家の
ホープ

HOPE

大坂光裕さん・めづみさんのお子さん



ゆうか
優果ちゃん（大東町新庄）
平成18年8月30日生まれ
お誕生日おめでとう♡笑顔のかわいいゆうかちゃん、みんなのアイドルだよ。おにいちゃんと仲良くすくすくと元気に大きくなってね！

陶山直人さん・歩さんのお子さん



わか
和夏ちゃん（木次町木次）
平成18年8月10日生まれ
お誕生日おめでとう！元気で思いやりを持ったやさしい子に育ってね！

門野祐介さん・千里さんのお子さん



ゆい
優衣ちゃん（木次町里方）
平成18年8月28日生まれ
1歳のお誕生日おめでとう！いたずらいっぱいしてあっきくなってね☆

原利彦さん・真衣さんのお子さん



りょうたろう
稜太郎ちゃん（三刀屋町古城）
平成18年8月8日生まれ
楽しく幸せな1年をありがとう。モリモリ食べて元気なわんぱく坊主になるんだぞ！

山根祥史さん・小百合さんのお子さん



よしひろ
慶大ちゃん（木次町下熊谷）
平成18年8月5日生まれ
よし君の笑顔で、みんなは今日も幸せです。これからも元気に大きくなってね。

坂田欣久さん・麻紀子のお子さん



りょうま
涼磨ちゃん（三刀屋町三刀屋）
平成18年8月6日生まれ
お誕生日おめでとう♡お兄ちゃんとのびのび遊んで、カワイイ笑顔で私たちを癒してね☆

藤原満さん・佳子さんのお子さん



かい
海斗ちゃん（加茂町加茂中）
平成18年8月13日生まれ
桃吾兄貴と遊ぶのが大好きなかいちゃん☆これからも二人仲良く元気に育ってね！

和田邦夫さん・靖子さんのお子さん



まほ
真歩ちゃん（三刀屋町三刀屋）
平成18年8月12日生まれ
お誕生日おめでとう！我が家の癒し系として、だれからも愛される存在の真歩。これからもお姉ちゃんと仲良く遊んでね。

佐藤寿樹さん・真由美さんのお子さん



あつなり
敦成ちゃん（加茂町宇治）
平成18年8月24日生まれ
WE♡ATSUNARIでもイクズはほどほどにね。



9月で満1歳（平成18年9月生まれ）になるお子さんを募集！

写真にコメント（40字程度）を添え、郵便またはE-mailで**8月6日（月）**までに情報政策課へお送りください。

【問】情報政策課 ☎0854-40-1015 〒699-1392 雲南市木次町木次1013-1
E-mail: jyouseisaku@city.unnan.shimane.jp ※市ホームページにも市報うんなんを掲載します。

国際交流員(CIR)の迷言コーナー

Hello Everyone うん.なん.で.し.ょ.う



こんにちは、ヒメネです。右の写真、誰かわかりますか？

アメリカの伝統と言ったら何のイメージが浮かびますか？カウボーイでしょうか？アメリカ人にとっては「伝統的日本」を考えるとすぐ浮かぶイメージがあります。芸者・忍者・侍などの昔々のことです。アメリカは移民の社会で、文化や伝統はあまり古くないので、古来の文化に興味があります。日本は歴史の古い国で、アメリカ人にとってとても深く神秘的な文化を持っています。

現在のアメリカでは、日本の文化はすごく流行っています。田舎でもお寿司を食べることができて、テレビでは日本のアニメをいつでも見ることができます。芸者がテーマの「さゆり」という小説・映画はアメリカで大ヒットしました。健康のために武道も流行っています（弟は空手2級を持っていますよ！）。

私は国際交流員になって3年目です。東京と埼玉にも住んだことがあって、色々な日本文化の体験ができました。私はアメリカの友達と、日本の文化について、よく変な会話をします。

（私）「茶道やりましたよ！」

（友達）「茶道ってなんですか？」

（私）「お茶を正しく出す、飲むの芸術ですよ。」

（友達）「ああ…芸者の仕事ですね？」

（私）「もう芸者はほとんどいないよ！」

やっぱりアメリカ人の多くは日本の映画に出てくるような芸者・忍者などの昔の文化に興味を持っているみたいです。実は私はそのことにあまり興味がありませんでしたが、この3年間で少しずつ芸者の世界に興味をもつようになってきました。

ところで、芸者を見るのはとても珍しいですね。私は三刀屋高校のALTのサラさんと一緒に京都の嵐山に行って、外国人に大人気の芸者体験をしました。特別な芸者工房という場所で、舞妓のメイクをして着物を着て、写真を撮りました。すごく楽しかったです！私たちは日本人に似ているとよく言われました。

嵐山の道を歩きながら、日本人は私たちが本物の舞妓と思いました。そして、私たちの英語のお喋りを聞いて大ショックでした！皆さんは「へえ～」と言って、ある男性は口をぽかんと開いて私たちを見ながら歩いていたら、転んでしまいました。

「本当の日本文化」ということはちょっと難しいかもしれませんが、こんな経験はアメリカでは全然できないと思います。私は少しだけ日本人を実感して、今度、芸者について聞かれたら、この写真を見せて、この話をしようと思います。

（写真の2人は右が私で、左がサラさんです。）



こんにちは。
保健師
です。

29

ジフテリア・破傷風の
予防接種を！

雲南市では、予防接種法に基づき、ジフテリア・破傷風を予防するために、小学校6年生を対象に二種混合予防接種を行っています。

夏休み期間を利用して、早めに予防接種を受けましょう。（対象児童のみなさんへは個人通知しています。詳しくは通知書をご覧ください）

【接種期間】

7月1日～8月31日

【対象者】

小学6年生

【接種方法】

市内委託医療機関（一覧表を通知書に同封しています）にて、各自で予防接種の予約をして受けましょう。

【注意事項】

二種混合（三種混合2期）の予防接種は、三種混合1期の予防接種が規定通りに終了していないと、効果が期待できない場合がありますので、母子健康手帳で確認ください。

三種混合1期が終了していない方で接種を希望される場合は、健康推進課へご相談ください。

健康推進課 ☎0854-40-1045

